



**M14374-01P**

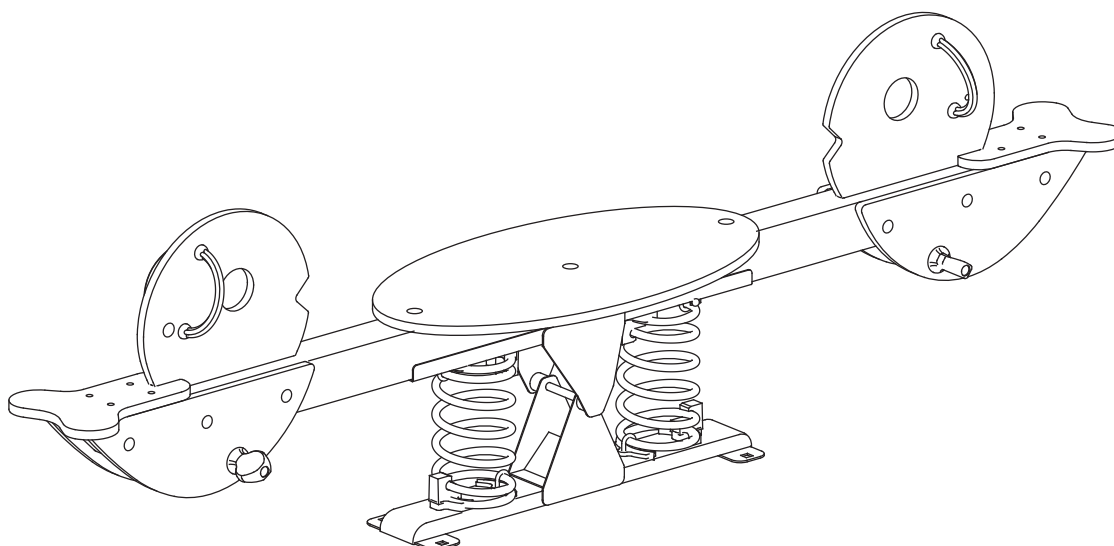
**M14375-01P**

**M14374-09P**

**M14375-09P**

**M14374-12P**

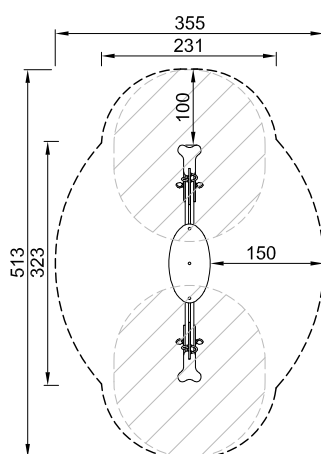
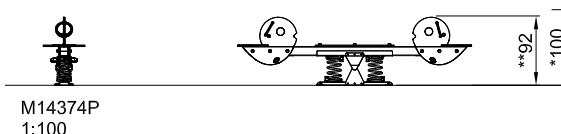
**M14375-12P**







Safety zone in accordance with EN 1176/AS4685  
Sicherheitsabstand gemäß EN 1176/AS4685  
Espace d'évolution selon EN 1176/AS4685  
Zona de seguridad según EN 1176/AS4685  
Área de segurança de acordo com a EN1176/AS4685  
Distanze di sicurezza in conformità con lo standard EN 1176/AS4685  
Veiligheidsgebied in overeenstemming met EN 1176/AS4685  
Säkerhetsområde enl EN 1176/AS4685  
Sikkerhedsareal iht. EN 1176/AS4685  
Зона безопасности в соответствии с EN 1176/AS4685  
EN1176/AS4685-normin mukainen turva-alue



\* Free height of fall  
Freie Fallhöhe  
Hauteur de chute libre  
Altura de caída libre  
Altura de queda livre  
Altezza di caduta libera  
Vrije valhoogte  
Fri fallhøjde  
Fri faldhøjde  
Высота свободного падения  
Vapaa putoamiskorkeus

M14374P  
\*100cm  
\*\*92cm  
\*\*\*13.7m<sup>2</sup>  
1:100

All measurements are in cm  
Alle Maßangaben in cm  
Toutes les dimensions sont indiquées en cm  
Todas las medidas están indicadas en cm  
Todas as medidas estão em cm  
Tutte le misure sono in cm  
Alle afmetingen zijn in cm  
Alla mått är angivna i cm  
Alle mål er angivet i cm  
Все измерения в см.  
Kaikki ohjeissa mainitut mitat ovat senttimetrejä.

Please note: The safety zone shown on this drawing is in accordance with EN 1176. There may be some locations where a larger safety zone is required. If in doubt, please contact your play consultant.

Achtung: Der angegebene Sicherheitsabstand entspricht EN 1176. Bestimmte Länder schreiben größere Sicherheitsabstände vor. Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Berater.

Attention : l'espace d'évolution montré est conforme à EN 1176. Dans certains pays, un espace d'évolution plus grand peut être exigé. Prière de contacter notre conseiller en cas de doute.

Observe: La zona de seguridad demostrada en este dibujo cumple con EN 1176. En algunos sitios puede ser necesaria una zona de seguridad más grande. En caso de tener alguna duda, por favor póngase en contacto con nuestro consultor.

Nota: A área de segurança ilustrada neste desenho está de acordo com a EN1176. Podem existir alguns territórios onde seja exigida uma área de segurança maior. Na dúvida, por favor contacte o seu consultor local da KOMPAN.

Attenzione: la distanza di sicurezza specificata è conforme ai requisiti EN 1176. In alcuni paesi, le norme locali possono richiedere distanze di sicurezza maggiori. In caso di dubbi, contattare il nostro consulente.

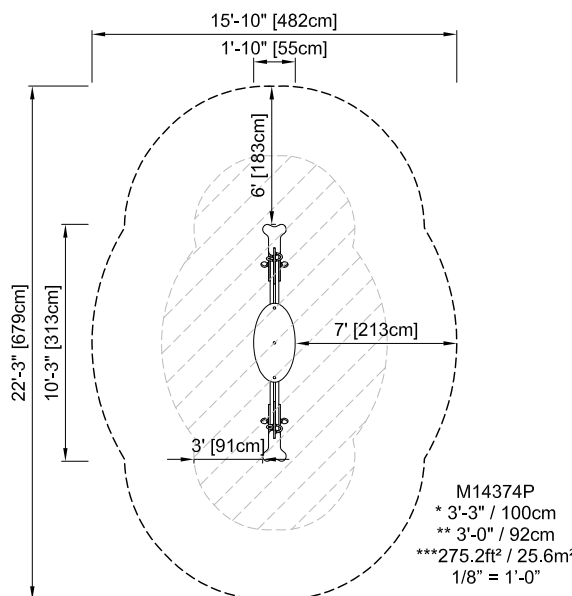
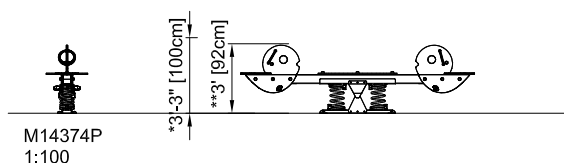
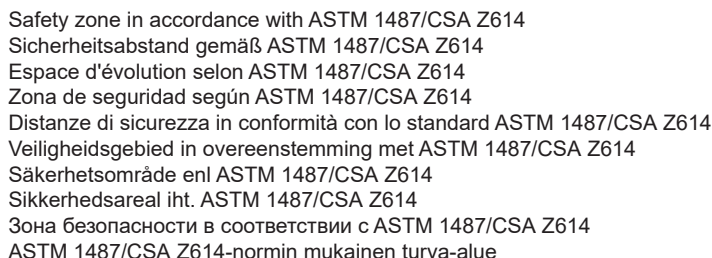
N.B.: het getoonde veiligheidsgebied is in overeenstemming met EN 1176. In sommige landen kan een groter veiligheidsgebied vereist zijn. In geval van twijfel onze adviseur raadplegen.

Obs: Det markerade säkerhetsområdet följer EN 1176. I vissa länder kan det finnas krav på större säkerhetsområde. Kontakta vänligen vår konsulent om du är osäker.

Obs.: Det viste sikkerhedsareal er i overensstemmelse med EN 1176. I nogle lande kan der være krav om større sikkerhedsareal. Kontakt venligst vores konsulent ved tvivlsspørgsmål.

Внимание: Зона безопасности указана в соответствии с EN 1176. Возможны случаи, когда требуется увеличение зоны безопасности. В затруднительных случаях обращайтесь к Вашему консультанту.

Huom: Tämän piirustuksen turva-alue on EN1176-normin mukainen. Joissain sijoituspaikoissa saatetaan edellyttää suurempaa turva-aluetta. Jos olet epävarma, otathan yhteyttä KOMPANIin.

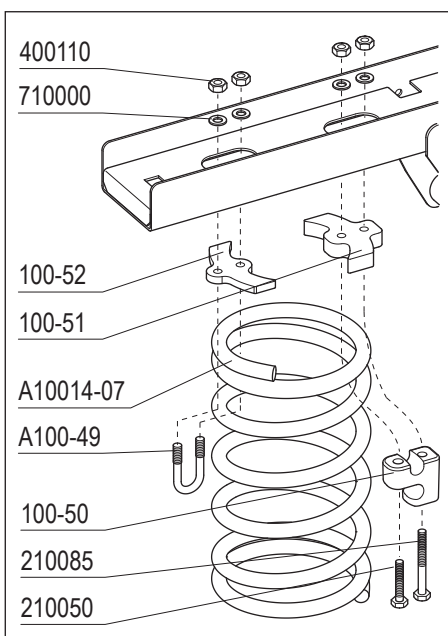
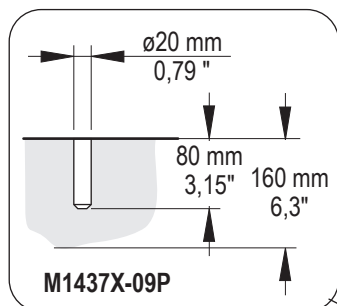


\* Free height of fall  
Freie Fallhöhe  
Hauteur de chute libre  
Altura de caída libre  
Altezza di caduta libera  
Vrije valhoogte  
Fri fallhöjd  
Fri faldhøjde  
Высота свободного падения  
Vapaa putoamiskorkeus

Huom: Tämän piirustuksen turva-alue on ASTM 1487/CSA Z614-normin mukainen. Joissain sijoituspaikoissa saatetaan edellyttää suurempaa turva-aluetta. Jos olet epävarma, otathan yhteyttä KOMPANIin.

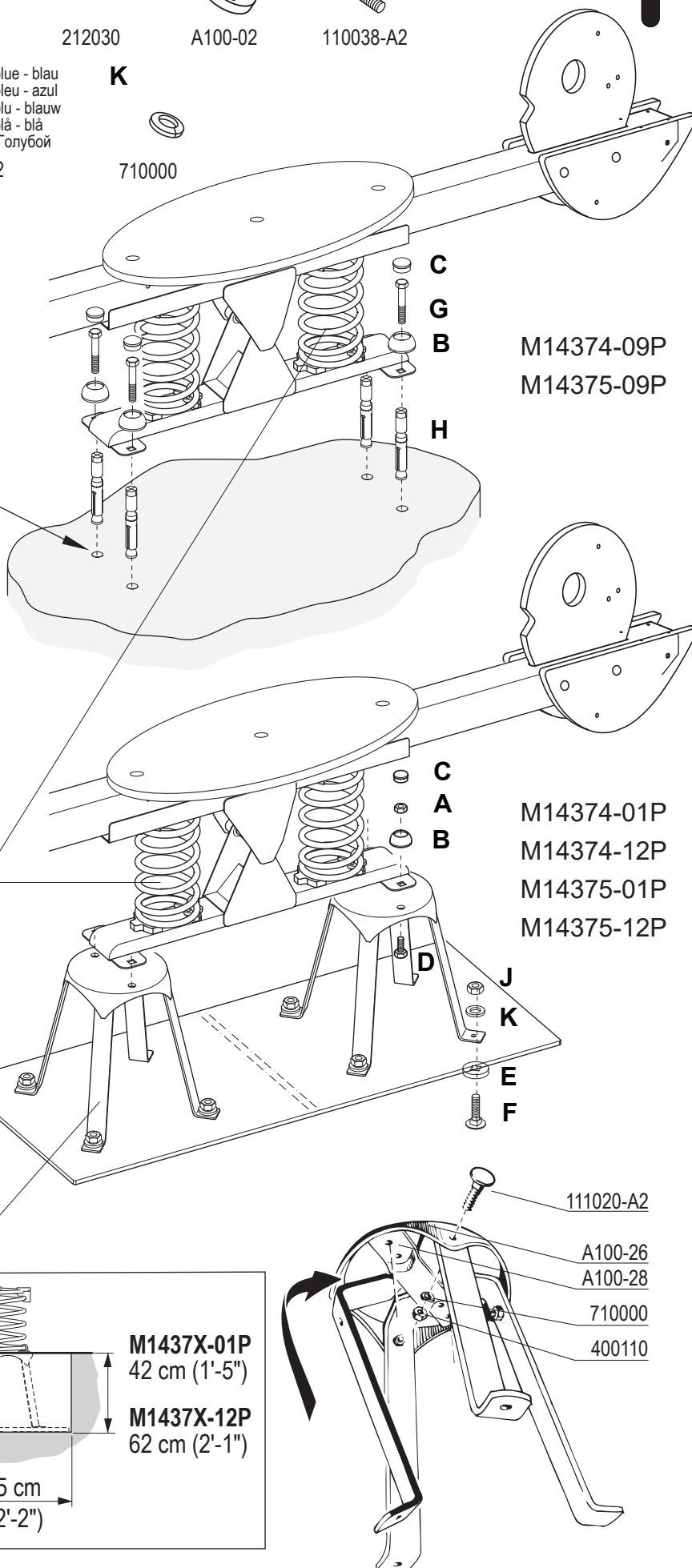
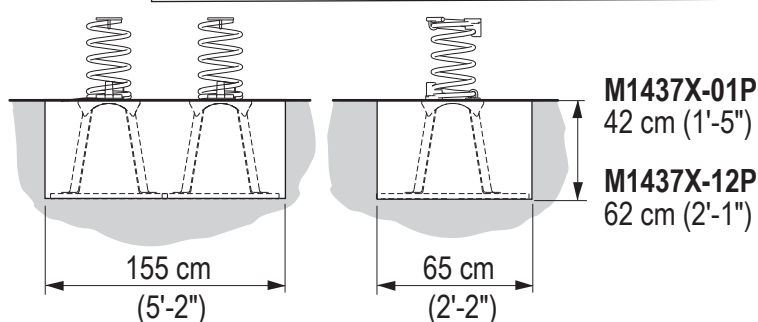


- A** 920-12  
**B** A100-38  
**C** A100-16  
**D** 212030  
**E** A100-02  
**F** 110038-A2  
**G** 212075-A2  
**H** 400316  
**J** 400010-A2  
**K** 710000
- blue - blau  
bleu - azul  
blu - blauw  
blå - blå  
Голубой



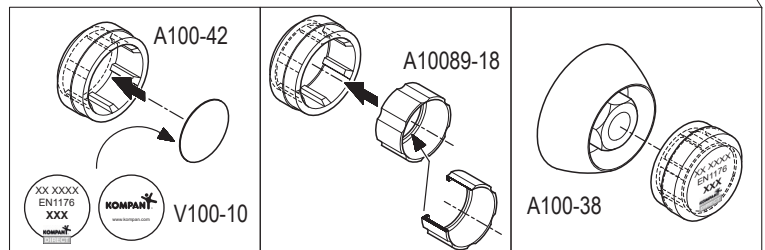
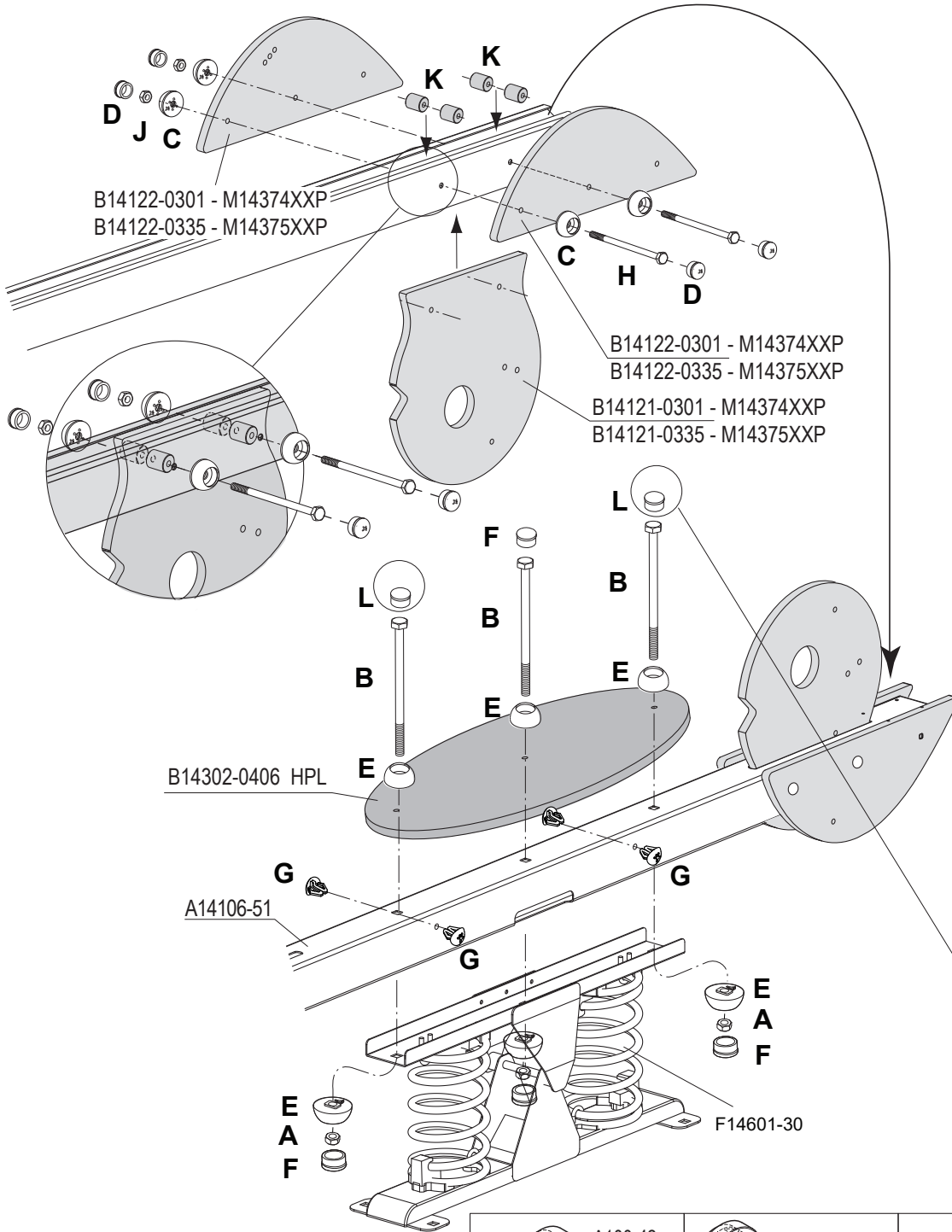
**M1437X-01P**  
B141-12  
**M1437X-12P**  
B100-58 x 2

**M1437X-01P**  
A100-27  
**M1437X-12P**  
A100-40





- A** 920-12  
**B** 212160  
**C** A10086-18  
**D** A10085-18  
**E** A100-38  
**F** A100-16  
**G** A400594-06  
**H** 210170  
**J** 400210  
**K** A14105-18  
**L** A100-42





**A**



400210

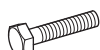
black - schwarz  
noir - negro  
nero - zwart  
svart - sort  
Черный

**B**



A10086-18

**C**



210045

**D**



A10085-18

**E**



110038-A2

**G**



400210-A2

brown - braun  
marrón - marron  
marrone - bruin  
brun - brun

**H**



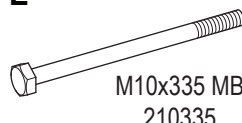
M6x35  
200201706035

**J**

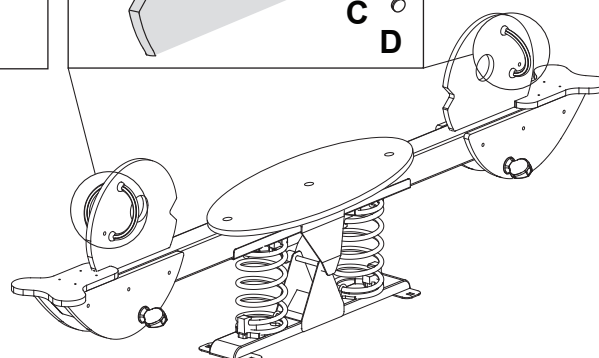
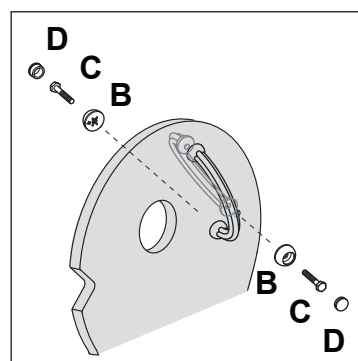
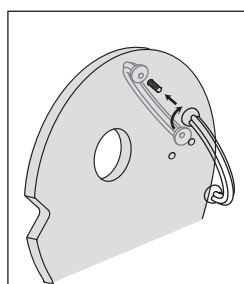
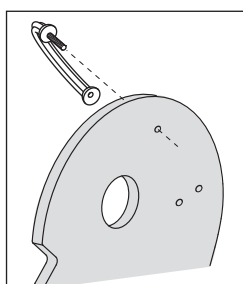
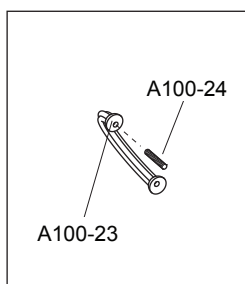
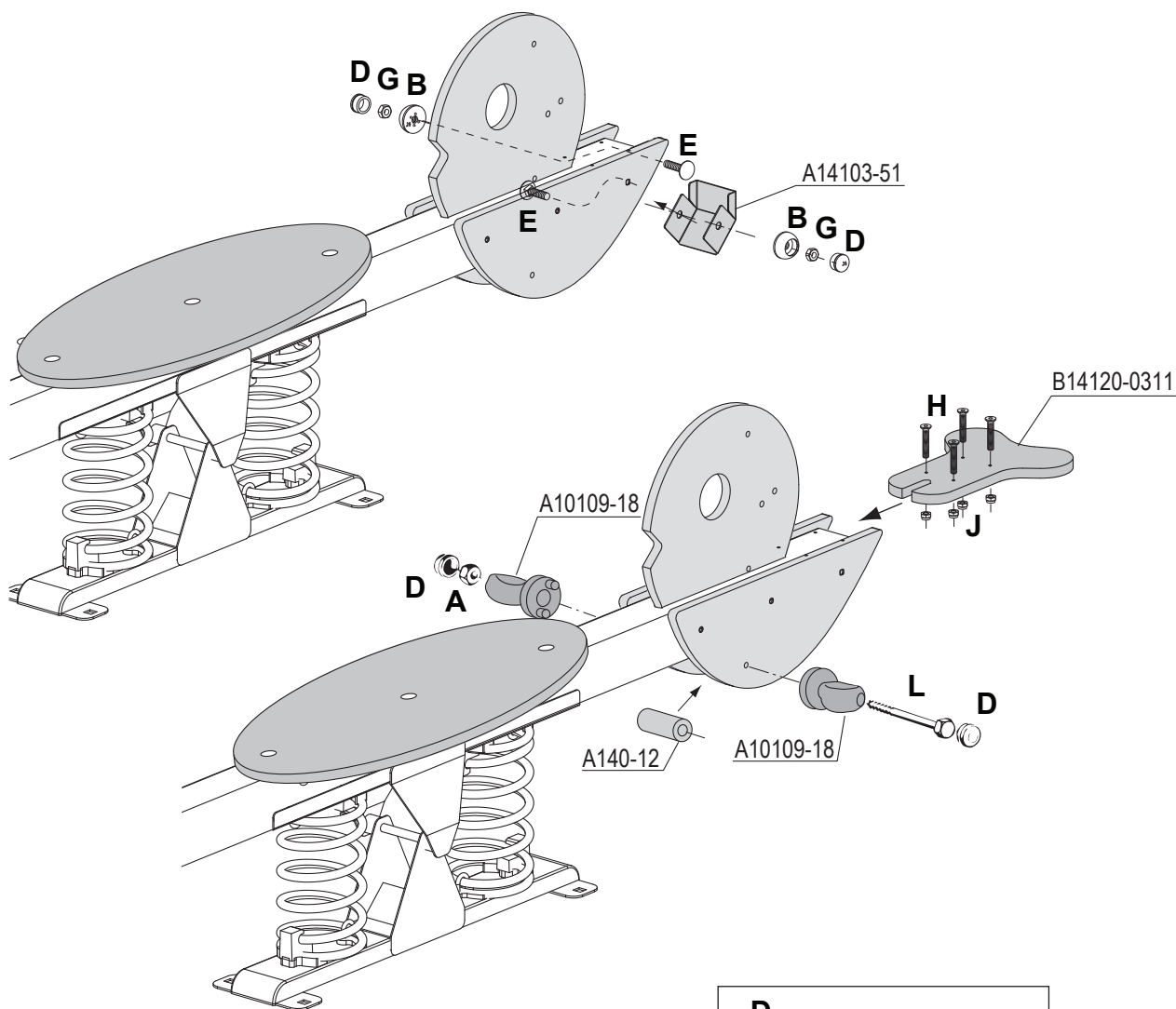


400106

**L**



M10x335 MB  
210335





## Attachment with expansion bolts

### IMPORTANT !

When the products are attached by means of expansion bolts, re-tightening of the bolts will have to take place at regular intervals - approx. once a year. The bolt package supplied with the products contains 8 extra Do-Nuts to be used for this purpose. Please see the instruction.

## Befestigung mit Expansionsbolzen

### WICHTIG !

Wenn die Produkte mit Expansionsbolzen befestigt werden, muss ein Nachspannen regelmässig vorgenommen werden (einmal jährlich). Im beigelegten Bolzenpaket gibt es 8 extra Do-Nuts, die beim Nachspannen der Bolzen benutzt werden sollen. Siehe die Anleitung.

## Fixation par chevilles d'expansion

### IMPORTANT !

Quand les produits sont fixés par des chevilles d'expansion, celles-ci doivent être resserrées régulièrement (une fois par an). Dans le paquet de visserie ci-joint il y a 8 Do-Nuts supplémentaires qui sont prévus pour le resserrage des chevilles d'expansion. Voir l'instruction!

## Fastgørelse med ekspansionsbolte

### VIGTIGT !

Når produkterne fastgøres med ekspansionsbolte, skal der ske en regelmæssig efterspænding - ca. 1 gang årligt. I den medsendte boltpakke er der 8 stk. ekstra Do-Nut, som bedes anvendt, når boltene efterspændes. Se instruction.

## Bevestiging met expansiebouten

### BELANGRIJK !

Wanneer de producten met expansiebouten worden vastgezet, moeten ze regelmatig nagespannen worden: ca. 1 keer per jaar. In het bijgevoegde pak bouten zitten 8 extra Do-Nuts die u dient te gebruiken wanneer u de bouten aanspant. Zie de handleiding.

## Fijación con pernos de expansión

### ¡ IMPORTANTE !

Cuando los productos se fijan con pernos de expansión, éstos deben ser tensados a intervalos regulares, aprox. 1 vez al año. En el paquete de pernos enviado hay 8 Do-Nuts extra para tensar los pernos. Ver instrucciones.

## Fissaggio con viti ad espansione

### IMPORTANTE !

Dopo aver effettuato il fissaggio dei giochi a molla con viti ad espansione, è necessario stringere periodicamente le viti, circa 1 volta all'anno. Nella confezione contenente viti e bulloni, allegata ad ogni prodotto, sono inclusi 8 Do-Nut supplementari da utilizzare quando vengono serrate nuovamente le viti. Vedere istruzioni.

## Förankring med expanderskruv

### VIKTIGT !

När produkterna förankras med expanderskruv måste skruvarna efterdras regelbundet, ungefär 1 gång per år. Förpackningen med skruvar som medföljer produkten innehåller 8 extra DoNut, som bör användas när skruvarna efterdras. Se anvisningarna.

## Приложение с расширительными болтами

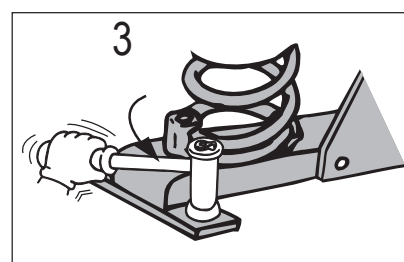
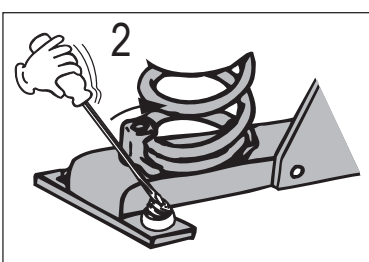
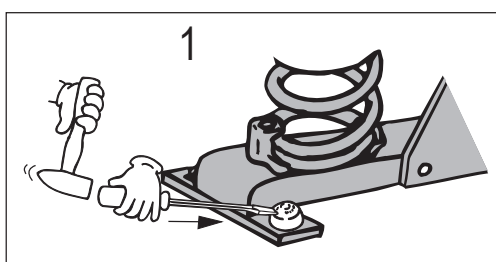
### ВАЖНО!

Когда продукты крепятся расширительными болтами, повторная затяжка болтов должна проводится регулярно - приблизительно один раз в год. Пакет болтов, поставляемый с продуктами, содержит 8 дополнительных Do-Nuts, которые будут использоваться для этой цели. Пожалуйста см. инструкцию.

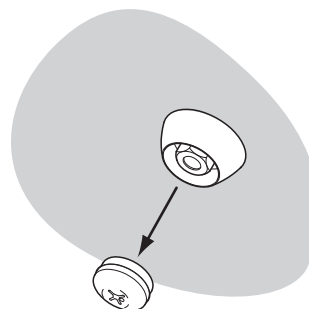
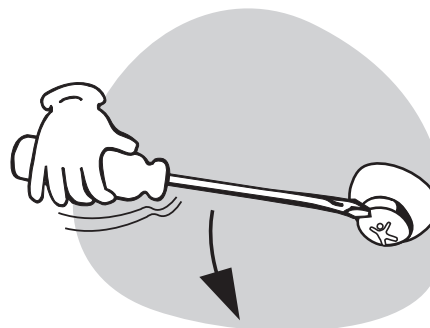
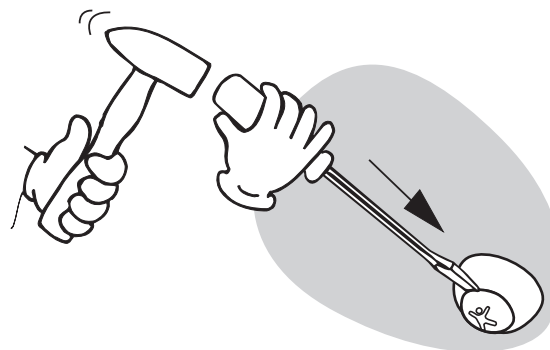
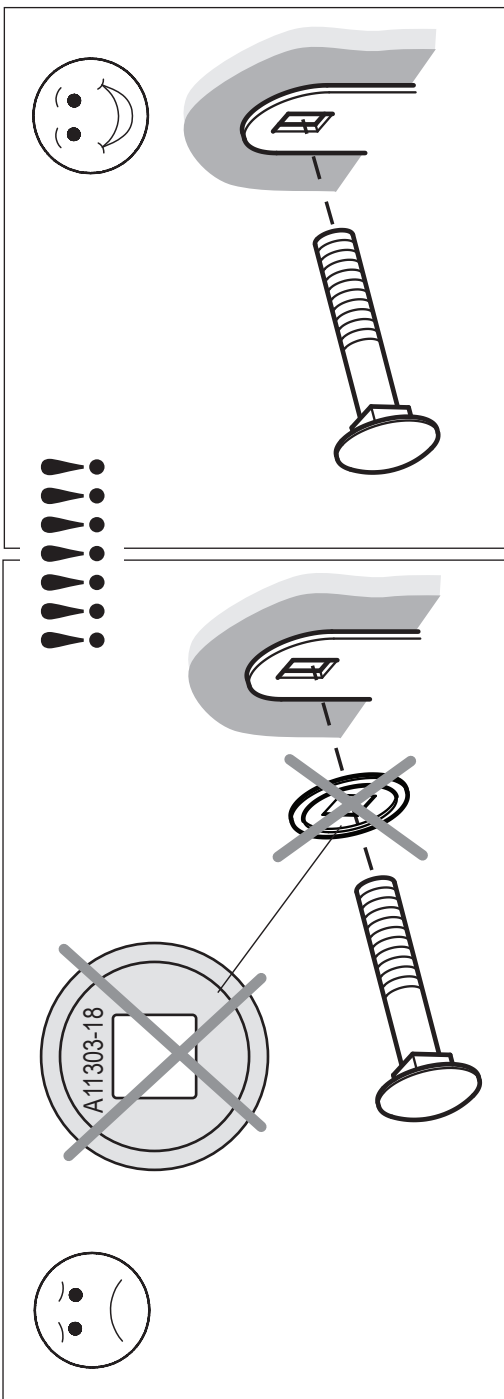
## Kiinnitys laajennuspulteilla

### HUOM!

Kun tuotteet kiinnitetään laajennuspulteilla, on pultteja kiristettävä säännöllisesti, noin kerran vuodessa. Kiinnitysosien mukana toimitetaan 8 kpl ylimääräisiä Do-Nutteja tähän tarkoitukseen. Katso ohje.

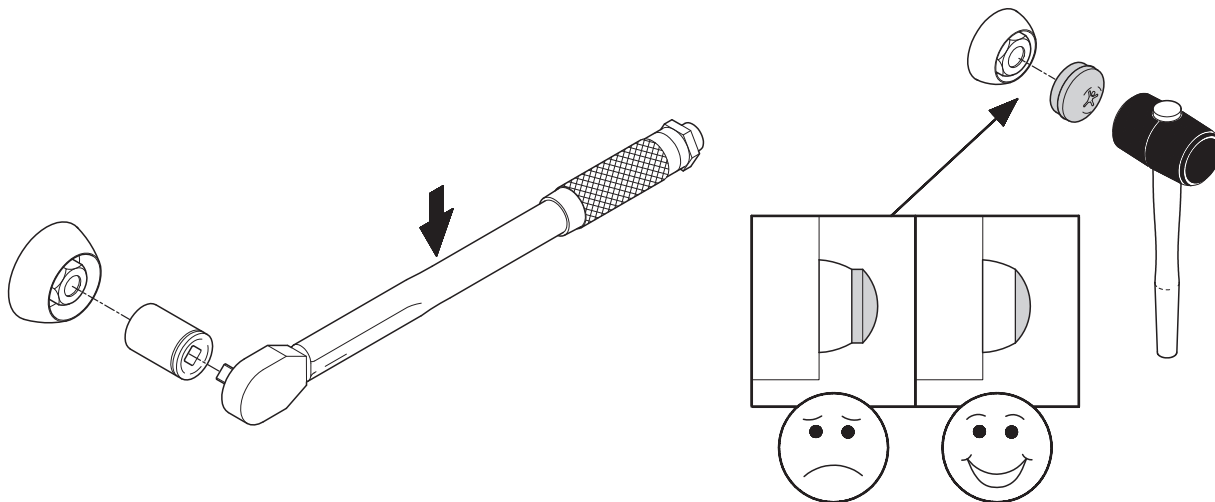






Do-Nut vejledning  
 Do-Nut - Anleitung  
 Do-Nut instructions  
 Instrucciones del Do-Nut  
 Instructions Do-Nut  
 Istruzioni per Do-Nut  
 Do-Nut handleiding  
 Do-Nut anvisningar  
 Do-Nut asennusohjeet  
 Do-Nut инструкция

**KOMPAN**  
 Playful Living



## EN

**Important!** Do not put DO-NUT caps on the DO-NUTs until the KOMPAN Product is completely assembled and all bolts are tightened.

## DE

**Achtung!** DO-NUT-Kappen erst anbringen, wenn die ganze Anlage aufgestellt und sämtliche Bolzen angezogen sind.

## FR

**Important !** Ne mettez les capsules DO-NUT qu'une fois la combinaison entièrement montée et lorsque tous les boulons auront été solidement vissés

## ES

**¡Importante!** No coloque las tapaderas DO-NUT hasta juntar toda la combinación y fijar todos los pernos.

## IT

**Importante!** Non applicate i cappucci DO-NUT prima di aver montato tutto il Peschereccio ed aver stretto bene tutti i bulloni.

## NL

**Belangrijk!** Zet de DO-NUT kappen niet op hun plaats voordat de hele combinatie in elkaar zit en alle bouten gespannen zijn.

## SV

**Viktigt!** Vänta med att slå på DO-NUT-hattarna tills hela anläggningen är monterad och alla skruvar åtdragna.

## DA

**Vigtigt!** Vent med at slå DO-NUT-hætterne på, til hele anlægget er samlet og alle bolte er fastspændt.

## FI

**TÄRKEÄÄ!** Älä asenna DO-NUT pultinsuojien hattuosia pultinsuojiin, ennen kuin väline on kokonaan asennettu ja kaikki pultit on kiristetty.

## RU

**Внимание!** Не забивайте DO-NUTs (заглушки) до окончания сборки и затягивания всех болтов.

For USA / Canada only:

## Installation Instruction for Warning Labels

NOTE: IF YOUR PLAYGROUND REQUIRES COMPLIANCE  
TO THE U.S. STANDARD ASTM 1487, INSTALLATION OF  
THE WARNING LABEL IS MANDATORY.

Install the Label on your play structure such that it is visible from a distance  
of 8 feet and apparent to anyone approaching the structure. Select a smooth  
surface. The surface must be clean and dry to insure reliable adhesion.

If a label becomes unreadable for any reason, contact us to receive a new  
one free of charge.

KOMPAN, Inc.  
930 Broadway  
Tacoma, WA 98501  
Tel: (800)426-9788 Fax: (360)943-6254

Uniquement destiné aux Etats-Unis et au Canada:

## Instructions de pose des étiquettes d'avertissement

NOTE: SI VOTRE AIRE DE JEUX DOIT ETRE EN CONFORMITE  
AVEC LA NORME AMERICAINE ASTM1487, L'INSTALLATION DE  
L'ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT EST OBLIGATOIRE.

Placez l' étiquette sur l' équipement de jeux de manière à ce qu'elle soit visible  
à partir d'une distance de 8 pieds et apparente à quiconque s'approche de  
l'équipement. La surface doit être propre et sèche afin d'assurer une bonne  
adhésion.

Si pour une raison quelconque une étiquette devient illisible, prière de nous  
contacter afin de recevoir une nouvelle étiquette gratuitement.

KOMPAN, Inc.  
930 Broadway  
Tacoma, WA 98501  
Tél: (800)426-9788 Fax: (360)943-6254

V00027 20060918 RikBon

Sólo para EE.UU. / Canadá:

## Instrucciones de colocación de las etiquetas de advertencia

NOTA: SI SU ZONA DE RECREO TIENE QUE CUMPLIR LA NORMA ASTM1487 ESTADOUNIDENSE, ENTONCES ES OBLIGATORIO COLOCAR LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA.

Coloque la etiqueta en la estructura de juego de modo que sea visible a 8 pies (unos 2,5 m) de distancia y que sea apreciable para cualquiera que se acerque a la estructura. Elija una superficie lisa. La superficie debe estar limpia y seca para garantizar que se pegue bien.

Si por cualquier motivo una etiqueta ya no fuera legible, contacte con nosotros y le enviaremos una nueva gratis.

KOMPAN, Inc.  
930 Broadway  
Tacoma, WA 98501  
Tel.: (800)426-9788 Fax: (360)943-6254

## **For USA / Canada only:**

### **Age appropriateness Label**

To comply with the canadian standard for Playspaces and Equipment CAN/CSA Z614-03 it is required to install a label indicating the age group for which the product has been designed.

The label must be installed on your structure in a visible and readable space. The surface must be clean and dry to insure reliable adhesion.

In USA the use of label is voluntary.

## **Uniquement destiné aux Etats-Unis et au Canada:**

### **Etiquette mentionnant l'âge approprié**

Afin de respecter la norme canadienne en matière d'espaces et d'équipements de jeux CAN/CSA Z614-03, il est nécessaire d'installer une étiquette indiquant la catégorie d'âge pour laquelle le produit a été conçu.

L'étiquette doit être installée sur votre équipement à un endroit visible et lisible. La surface doit être propre et sèche afin d'assurer une bonne adhésion.

Aux Etats-Unis, l'utilisation de cette étiquette est facultative.

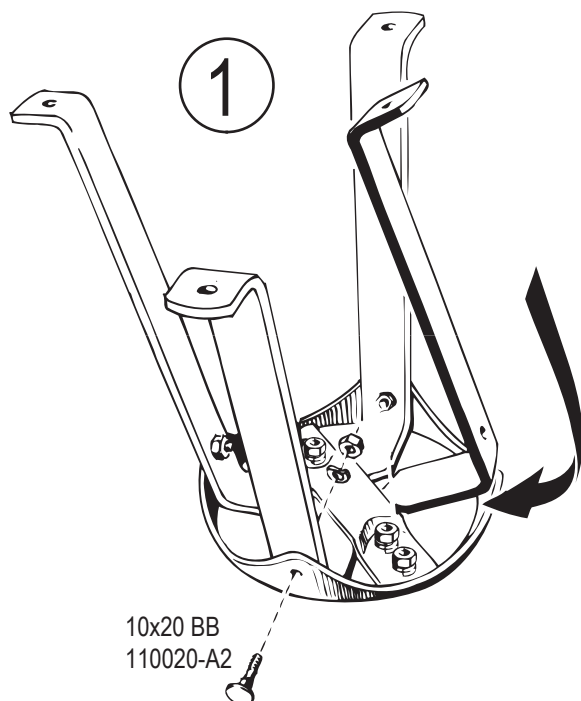
## Sólo para EE.UU. / Canadá:

### Etiqueta con las edades idóneas

Para cumplir con la norma canadiense sobre Equipos y Espacios de juego CAN/CSA Z614-03, hay que colocar una etiqueta que indique el grupo de edad para el que está diseñado el producto.

La etiqueta debe colocarse en la estructura en un sitio visible y legible. La superficie debe estar limpia y seca para garantizar que se pique bien.

En EE.UU el uso de esta etiqueta es voluntario.



**KOMPAN**  
Playful Living

M001-60

Spare parts:  
Ersatzteile:  
Pièces de rechange:  
Piezas de recambio:  
Parti di ricambio:  
Reservdelen:  
Reservdelar:  
Reservelele:

